

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

Утверждено:
на заседании кафедры
протокол № 10 от 27.05. 2019 г.

Зав. кафедрой  Фаткуллина Ф.Г.

Согласовано:
Председатель УМК факультета
башкирской филологии и журналистики

 Гареева Г.Н.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина Межкультурный диалог в отечественной литературе

Вариативная часть


программа магистратуры

Направление подготовки
45.04.01 Филология

Направленность (профиль) подготовки
Русский язык и литература
в коммуникативном пространстве полиэтнического региона

Квалификация
Магистр

Разработчик (составитель)
доцент, к.филол.н., доцент

 /Ккульсарина И.Г.

Для приема: 2019

Уфа 2019 г.

Составитель: Кульсарина И.Г., кандидат филологических наук, доцент кафедры русской и сопоставительной филологии

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры русской и сопоставительной филологии: протокол от «27» мая 2019 г., № 10.

Заведующий кафедрой  /Фаткуллина Ф.Г./

Список документов и материалов

1.	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	4
2.	Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	7
3.	Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	31
4.	Фонд оценочных средств по дисциплине	7
4.1.	Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	7
4.2.	Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	19
5.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	28
5.1.	Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	28
5.2.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	29
6.	Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	29

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы (с ориентацией на карты компетенций)

В результате освоения образовательной программы обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине:

Результаты обучения		Формируемая компетенция (с указанием кода)	Примечания
Знания	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - основы этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; - эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций. 	<p>готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2).</p>	
	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятия «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации. 	<p>владением коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК – 2).</p>	
	<p><u>Знать:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы. 	<p>владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4).</p>	

Умения	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; - осознавать возможные последствия принятых решений. 	<p>готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2).</p>	
	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики; - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли различные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации. 	<p>владением коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК – 2).</p>	
	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные концепции; - использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях; - использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР. 	<p>владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4).</p>	

Владения (навыки / опыт деятельности)	Владеть: готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.	готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2).	
	Владеть: - коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов коммуникативных актов; - моделями успешного коммуникативного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе.	владением коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК – 2).	
	Владеть: - навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном событии, устное выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.	владением навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4).	

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Межкультурный диалог в отечественной литературе» относится к вариативной части.

Дисциплина изучается на 1 курсе в 1-2 семестрах.

Целью изучения дисциплины «Межкультурный диалог в отечественной литературе» является формирование и совершенствование у магистрантов знаний по литературе, истории и культуре народов многонациональной нашей страны; ознакомление обучающихся с трудами теоретиков концепции диалогизма, а также с типами и формами межкультурного диалога; обучение их методике анализа «диалоговых» межкультурных отношений на материале произведений отечественной литературы и использованию полученных знаний в профессиональной деятельности.

Для освоения дисциплины магистранты используют компетенции, формируемые в рамках изучения следующих дисциплин: «Русская культура в эпоху глобализации», «Башкортостан в русской литературе».

Дисциплина «Межкультурный диалог в отечественной литературе» является предшествующей для изучения дисциплин: «Теория и методика преподавания литературы и культуры в национальной школе», «Перевод как средство межкультурного взаимопонимания», «Практикум «Проблемы литературоведческого анализа художественного произведения», «Актуальные проблемы современной отечественной лингвистики и литературоведения», «Сравнительное литературоведение», «Литературное источниковедение», «Современный литературный процесс», «Диалог культур в условиях двуязычия и многоязычия», а также производственных и преддипломной практик.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Код и формулировка компетенции:

ОК-2 - готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	Знать: - основы этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; - эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.	Магистрант не знает или знает лишь частично основы этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.	Магистрант в целом знает основы этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.
Второй этап (уровень)	Уметь: - действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; - осознавать возможные последствия принятых решений.	Магистрант не умеет или умеет лишь частично действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; осознавать возможные последствия принятых решений.	Магистрант в целом умеет действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; осознавать возможные последствия принятых решений.
Третий этап (уровень)	Владеть: готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.	Магистрант не владеет или владеет лишь частично готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.	Магистрант в целом владеет готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.

ОПК - 2 владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации:

Этап (уровень) освоения	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено

компетенции			
Первый этап (уровень)	<p>Знать:</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятия «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации. 	<p>Магистрант не знает или знает лишь частично понятия «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации.</p>	<p>Магистрант в целом знает</p> <ul style="list-style-type: none"> - понятия «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации.
Второй этап (уровень)	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики; - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли различные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации. 	<p>Магистрант не умеет или частично умеет</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики; - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли различные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации. 	<p>Магистрант в целом умеет</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики; - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли различные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации.
Третий этап (уровень)	<p>Владеть:</p> <ul style="list-style-type: none"> - коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов 	<p>Магистрант не владеет или владеет частично</p> <ul style="list-style-type: none"> - коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и 	<p>Владеет</p> <ul style="list-style-type: none"> - коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов коммуникативных актов;

коммуникативных актов; -моделями успешного коммуникативного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе.	идентификации различных видов коммуникативных актов; -моделями успешного коммуникативного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе.	-моделями успешного коммуникативного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе.
---	---	---

ПК-4 – формирование владения навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения	
		Не зачтено	Зачтено
Первый этап (уровень)	Знать: - методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.	Магистрант не знает или знает лишь частично методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.	Магистрант в целом знает методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.
Второй этап (уровень)	Уметь: - реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные	Магистрант не умеет или лишь частично умеет реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать	Умеет реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные концепции; - использовать знания методов и приемов

	<p>концепции;</p> <p>- использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях;</p> <p>использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.</p>	<p>научные концепции; использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях;</p> <p>использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.</p>	<p>лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях;</p> <p>использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.</p>
Третий этап (уровень)	<p>Владеть:</p> <p>- навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном событии, устное выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.</p>	<p>Магистрант не владеет или владеет лишь частично навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном событии, устное выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.</p>	<p>Магистрант в целом владеет навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном событии, устное выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.</p>

ОК - 2 - готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения:

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
Перв	Знать:	Слабо знает основы этики	Удовлетворительно	Хорошо знает основы	Демонстрирует

<p>ый этап (уровень)</p>	<p>- основы этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; - эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.</p>	<p>науки, принципы коммуникации научного сообщества; - эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.</p>	<p>знает основы этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; - эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.</p>	<p>этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; - эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.</p>	<p>свободное и уверенное знание основ этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; - эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.</p>
<p>Второй этап (уровень)</p>	<p>Уметь: - действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; - осознавать возможные последствия принятых решений.</p>	<p>Демонстрирует частичное умение действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; - осознавать возможные последствия принятых решений.</p>	<p>Демонстрирует удовлетворительное умение действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; - осознавать возможные последствия принятых решений.</p>	<p>Демонстрирует достаточно устойчивое умение действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; - осознавать возможные последствия принятых решений.</p>	<p>Демонстрирует устойчивое умение действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; - осознавать возможные последствия принятых решений.</p>
<p>Третий этап (уровень)</p>	<p>Владеть готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.</p>	<p>Владеет фрагментарными представлениями о готовности действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.</p>	<p>Владеет неполными навыками готовности действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.</p>	<p>Сформированные, но содержащие отдельные пробелы в навыках действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.</p>	<p>Сформированные систематические навыки действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.</p>

ОПК - 2 владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации:

Этап (уровень) освоения компете нции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
Первый этап (уровень)	Знать: - понятия «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации.	Слабо знает понятия «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации.	Удовлетворительно знает понятия «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации.	Хорошо знает понятия «коммуникация», , «коммуникативн ая стратегия», «коммуникативн ая тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативн ых стратегий и тактик, языковых/речев ых норм; правил	Демонстрирует свободное и уверенное знание понятий «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации.

				и приемов, принятые в разных сферах коммуникации.	
Второй этап (уровень)	<p>Уметь:</p> <ul style="list-style-type: none"> - применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики; - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации. 	<p>Демонстрирует частичное умение применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики;</p> <ul style="list-style-type: none"> - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации 	<p>Демонстрирует удовлетворительное умение применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики;</p> <ul style="list-style-type: none"> - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации 	<p>Демонстрирует достаточно устойчивое умение применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики;</p> <ul style="list-style-type: none"> - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы 	<p>Демонстрирует устойчивое умение применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики;</p> <ul style="list-style-type: none"> - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации

				коммуникативно го кодекса; создать условия для успешной коммуникации.	
Третий этап (уровень)	Владеть: - коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов коммуникативных актов; - моделями успешного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе.	Демонстрирует низкий уровень владения коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов коммуникативных актов; - моделями успешного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе	Демонстрирует достаточный уровень владения коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов коммуникативных актов; - моделями успешного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе	Демонстрирует хороший уровень владения коммуникативн ыми стратегиями и коммуникативн ыми тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов коммуникативн ых актов; - моделями успешного коммуникативно го поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативно м процессе.	Демонстрирует свободное и уверенное владение коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов коммуникативных актов; - моделями успешного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе

ПК-4 – формирование владения навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
Первый этап (уровень)	Знать: - методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.	Слабо знает методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.	Удовлетворительно знает методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.	Хорошо знает методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.	Демонстрирует свободное и уверенное знание методов проведения научных исследований на глубоком уровне, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.

<p>Второй этап (уровень)</p>	<p>Уметь: - реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные концепции; - использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях; использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.</p>	<p>Демонстрирует частичное умение реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные концепции; - использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях; использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.</p>	<p>Демонстрирует удовлетворительное умение реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные концепции; - использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях; использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.</p>	<p>Демонстрирует достаточно устойчивое умение реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные концепции; - использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях; использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.</p>	<p>Демонстрирует устойчивое умение реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные концепции; - использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях; использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.</p>
<p>Третий этап (уровень)</p>	<p>Владеть: - навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном событии, устное</p>	<p>Демонстрирует низкий уровень владения навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном событии, устное</p>	<p>Демонстрирует достаточный уровень владения навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном</p>	<p>Демонстрирует хороший уровень владения навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном</p>	<p>Демонстрирует свободное и уверенное владение навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное</p>

	<p>выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.</p>	<p>выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.</p>	<p>события, устное выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.</p>	<p>события, устное выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.</p>	<p>сообщение о научном событии, устное выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.</p>
--	---	---	---	---	---

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Этапы освоения	Результаты обучения	Компетенция	Оценочные средства
1-й этап Знания	1. Знать: основы этики науки, принципы коммуникации научного сообщества; эффективные способы и алгоритмы разрешения нестандартных ситуаций.	готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2).	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях.
	2. Знать: - понятия «коммуникация», «коммуникативная стратегия», «коммуникативная тактика», «риторика», «стилистическая норма», «языковая норма», «речевая норма», «стилистический прием», «языковой прием»; - коммуникативных стратегий и тактик, языковых/речевых норм; правил и приемов, принятые в разных сферах коммуникации.	владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК – 2).	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, написание рецензии.
	3. Знать: - методы проведения научных исследований на глубоком уровне, основы анализа, критериев оценки научной деятельности, способы ее оформления, охраны авторского права и продвижения научных результатов в научной сфере, разновидности научного стиля, критерии оценки научной деятельности, по которым определяют ведущие научные школы, коллективы.	Формирование владения навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4)	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях.

2-й этап Умения	1. Уметь: действовать в нестандартных ситуациях, нести ответственность за принятые решения; осознавать возможные последствия принятых решений.	готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2).	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях, письменная контрольная работа.
	2. Уметь: - применять знания о составляющих коммуникативного акта, коммуникативной стратегии и коммуникативной тактики; - инициировать и идентифицировать различные виды коммуникативных актов; - играть типичные роли различные роли адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; выполнять принципы коммуникативного кодекса; создать условия для успешной коммуникации.	владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК – 2).	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, написание рецензии.
	3. Уметь: - реализовывать технологии саморазвития, выбирать способы самореализации и осуществлять творческий подход в деятельности филолога, сравнивать научные концепции; - использовать знания методов и приемов лингвистических и литературоведческих исследований в собственных филологических исследованиях; использовать знания нормативных документов, стандартов в организации научных мероприятия и оформлении НИР.	Формирование владения навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4).	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, написание реферата.

3-й этап Владеть навыками	1. Владеть: готовностью действовать в нестандартных ситуациях и нести социальную и этическую ответственность за принятые решения.	готовностью действовать в нестандартных ситуациях, нести социальную и этическую ответственность за принятые решения (ОК-2).	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях.
	2. Владеть: - коммуникативными стратегиями и коммуникативными тактиками; - методиками инициации и идентификации различных видов коммуникативных актов; - моделями успешного коммуникативного поведения адресанта и адресата в различных сферах коммуникации; принципами кооперации в коммуникативном процессе.	владение коммуникативными стратегиями и тактиками, риторическими, стилистическими и языковыми нормами и приемами, принятыми в разных сферах коммуникации (ОПК – 2).	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, написание рецензии.
	3. Владеть: - навыками подготовки жанров: статья, доклад, информационное сообщение о научном событии, устное выступление: лекция, рецензия, отзыв; реферат, конспект, тезисы, аннотация, отзыв; умение их редактировать, навыками участия в работе подразделения вуза, проводящего НИР и организующего научную конференцию.	Формирование владения навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования (ПК-4).	Индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, написание реферата.

Выполнение заданий (индивидуальный /групповой опрос, доклады и сообщения на практических занятиях и научных мероприятиях, написание реферата и т.д.), необходимых для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы, являются для обучающихся допуском к экзамену.

Экзаменационный билет по дисциплине «Межкультурный диалог в отечественной литературе» состоит из двух вопросов.

Примерные вопросы для экзамена:

- Проблема диалога культур в отечественной науке.
- Проблема диалога культур в работах зарубежных исследователей.
- Межкультурный диалог как литературоведческая проблема.
- Проблема диалога культур в трудах М.М.Бахтина.
- Пути и формы репрезентации инонационального мирообраза в творчестве русских писателей (на примере анализа творчества одного-двух авторов).
- Межкультурный диалог в творчестве поэтов Серебряного века.
- Античные мотивы в отечественной поэзии XIX века (на примере анализа творчества одного-двух авторов).
- Влияние творчества Ф.М.Достоевского на литературу народов России.
- Рецепция этнокультурных традиций тюркских народов в русской литературе (на примере анализа творчества одного-двух авторов).

Образец экзаменационного билета

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ
Кафедра русской и сопоставительной филологии
Дисциплина «**Межкультурный диалог в отечественной литературе**»
Направление подготовки (специальность)
45.04.01 Филология
Направленность (профиль) подготовки:
Русский язык и литература
в коммуникативном пространстве полиэтнического региона

Экзаменационный билет № 1

1. Коммуникативная функция искусства. Диалог культур и диалог литератур в трудах современных исследователей.
2. Межкультурный диалог в творчестве Л.Н.Толстого.

Зав.кафедрой русской и

сопоставительной филологии



Ф.Г.Фаткуллина

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ
Кафедра русской и сопоставительной филологии
Дисциплина «Межкультурный диалог в отечественной литературе»
Направление подготовки (специальность)
45.04.01 Филология
Направленность (профиль) подготовки:
Русский язык и литература
в коммуникативном пространстве полиэтнического региона

Экзаменационный билет № 2

1. «Диалог культур» в исследованиях М.М. Бахтина.
2. Сосуществование и диалог разных культур в творчестве М.Ю.Лермонтова.

Зав.кафедрой русской и

сопоставительной филологии



Ф.Г.Фаткуллина

При оценивании ответов магистрантов учитываются следующие критерии:

Оценка «5» («отлично») соответствует следующей качественной характеристике: «изложено правильное понимание вопроса и дан исчерпывающий на него ответ, содержание раскрыто полно, профессионально, грамотно». Выставляется магистранту, усвоившему взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявившему творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала; обнаружившему всестороннее систематическое знание учебно-программного материала, четко и самостоятельно (без наводящих вопросов) отвечающему на вопрос билета.

Оценка «4» («хорошо») соответствует следующей качественной характеристике: «изложено правильное понимание вопроса, дано достаточно подробное описание предмета ответа, приведены и раскрыты в тезисной форме основные понятия, относящиеся к предмету ответа, ошибочных положений нет». Выставляется магистранту, обнаружившему полное знание учебно-программного материала, грамотно и по существу отвечающему на вопрос билета и не допускающему при этом существенных неточностей; показавшему систематический характер знаний по дисциплине и способному к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебы и профессиональной деятельности.

Оценка «3» («удовлетворительно») выставляется обучающемуся, обнаружившему знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющемуся с выполнением заданий, предусмотренных программой; допустившему неточности в ответе и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающими необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка «2» («неудовлетворительно») выставляется магистранту, обнаружившему существенные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий; давшему ответ, который не соответствует вопросу экзаменационного билета.

«Зачтено» ставится, если магистрант показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала, успешно выполнил предусмотренные в программе задания, изучил основную литературу, рекомендованную преподавателем.

«Не зачтено» ставится, если магистрант продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала, имеет пробелы в знаниях основного учебного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.

Индивидуальный /групповой опрос

Индивидуальный /групповой опрос проводится после изучения теоретического материала с целью выяснения наиболее сложных вопросов, степени усвоения учебного теоретического материала в ходе проведения практических занятий по дисциплине, а также в процессе контроля самостоятельной работы магистрантов по определенным темам.

Этот метод контроля позволяет оценить знания одного обучающегося или всей группы. Вопросы должны быть четкими, ясными, конкретными, охватывать основной материал программы. Содержание вопросов должно стимулировать магистрантов логически мыслить, сравнивать, анализировать сущность явлений, доказывать, подбирать примеры, делать выводы. Вопрос задается всей группе, затем необходима небольшая пауза для того, чтобы все обучающиеся приготовились к ответу, а вызывают для ответа конкретного магистранта. При необходимости целесообразно наводящими вопросами помогать магистранту, не подсказывая ему правильного ответа. Заключительная часть устного опроса – подробный анализ ответов магистрантов. Преподаватель отмечает как положительные стороны, так и указывает на недостатки ответа, делает вывод о том, как изложен учебный материал.

Индивидуальный опрос проводится во время экзамена, а также на практических занятиях.

Критерии и методика оценивания:

Оценка «отлично» выставляется магистранту, если им точно используется специализированная терминология, понятия; в ответе отслеживается четкая структура, выстроенная в логической последовательности; ответ изложен литературным грамотным языком. *Магистрант показал отличное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Оценка «хорошо» выставляется магистранту, если в ответе допущены неточности при освещении основного содержания вопроса, неточно используется специализированная терминология, понятия; ответ не имеет определенной логической последовательности. *Магистрант показал хорошее владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если нет общего понимания вопроса, имеются затруднения или допущены ошибки в определении понятий, использовании терминологии. *Магистрант показал удовлетворительное владение навыками применения полученных знаний и умений при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если проявил неудовлетворительное владение материалом работы и не смог ответить на большинство поставленных вопросов по теме. *Магистрант продемонстрировал недостаточный уровень владения умениями и навыками при решении профессиональных задач в рамках усвоенного учебного материала.*

Примерные вопросы для индивидуального/группового опроса и зачета:

Инонациональные фольклорные мотивы и сюжеты в русской литературе как факторы межкультурного диалога

Художественный перевод как фактор межкультурного диалога (на примере анализа переводов национальной литературы на русский язык).

Межкультурный диалог Востока и Запада в отечественной литературе.

Межкультурный диалог в произведениях С.Т.Аксакова.

Творчество русских писателей в мировом культурном контексте. Интертексты русской литературы: основные дискурсы.

Примерные темы практических занятий по дисциплине:

Тема: Диалог культур и диалог литератур. Теоретические вопросы межкультурного диалога литератур в исследованиях ученых.

1. Межкультурное взаимодействие и его виды.
2. Типология культур, проблемы и перспективы диалога между культурами.
3. Теоретические вопросы межкультурного диалога литератур (анализ работ М.Бахтина, В. С. Библера, А. А. Гусейнова, М. С. Кагана, Ю. М. Лотмана, В. С. Степина и др.).

Тема: Интертексты русской литературы: основные дискурсы.

1. Теория и история формирования концепции интертекстуальности.
2. Концепция интертекстуальности Ю.Кристовой.
3. Интертекстуальность и ее функции в художественном дискурсе.
4. Проблемы классификации интертекстуальных связей. Собственно интертекстуальность: цитаты, аллюзии, центонные тексты. Паратекстуальность. Цитаты-заглавия, эпиграфы. Иные модели и формы интертекстуальности.
5. Варианты демонстрации культурного интертекста в отечественной литературе.
6. Интертексты русской классики в литературе народов России.

Тема: Межкультурный диалог в творчестве А.С.Пушкина.

1. Отражение древнегреческой культуры в творчестве А.С.Пушкина («Муза», «Нереида» и т.д.).
2. Коранические мотивы в поэзии А.С.Пушкина («Подражания Корану»).
3. Фольклорные истоки творчества А.С.Пушкина: диалог народной и элитарной культур.
4. Историко-культурный контекст романа в стихах А.С.Пушкина «Евгений Онегин».
5. Поликультурное пространство России в поэзии А.С.Пушкина.
6. Образы башкир в творчестве А.С.Пушкина («Братья-разбойники», «Капитанская дочка», «История Пугачева»).

Тема: Синтез культур в творчестве М. Ю. Лермонтова.

1. Античная традиция в творчестве М. Ю. Лермонтова.
2. Западные мотивы и образы в лирике М.Ю.Лермонтова.
3. Репрезентация восточной культуры в творчестве М.Ю. Лермонтова.
4. Поликультурное пространство России в творчестве М.Ю. Лермонтова.

Тема: Репрезентация поликультурного пространства России в исторической прозе.

1. Башкирские этнокультурные традиции в романе С.П.Злобина «Салават Юлаев».

2. Проблема воссоздания инонационального характера в исторической прозе С.П.Злобина.
3. Интернациональная тема в творчестве С.П.Злобина.
4. Полиэтнический мир в романе В.Шишкова «Емельян Пугачев».
3. Поликультурное пространство России в историческом романе Е.А. Федорова «Каменный пояс».

Тема: Инонациональные фольклорные мотивы и образы в литературе как факторы межкультурного диалога.

1. Проблемы литературно-фольклорных взаимосвязей и взаимодействий в отечественной науке.
2. Мотивы и образы башкирского фольклора в романе А.В.Кожевникова «На Великой летной тропе».
3. Идеино-художественные функции повествовательных жанров инонационального фольклора в творчестве русских писателей II половины XX века.
4. Мотивы и образы башкирских народных песен в творчестве русских писателей.
5. Паремическое творчество и обрядовый фольклор башкир в произведениях русских писателей.

Написание рецензий/аннотаций

В ходе самостоятельного изучения дополнительной литературы магистранту дается задание на написание аннотации/рецензии к определенному разделу учебного материала. Данное оценочное средство позволяет самостоятельно проработать учебный материал.

Рецензия на художественное произведение – это отзыв, с помощью которого рецензент выражает свое личное мнение о книге, используя при этом критический анализ произведения.

Критерии оценки:

Оценка «отлично» выставляется магистранту, если текст работы логически выстроен и точно изложен, ясен весь ход рассуждения. В работе продемонстрировано прочное знание и достаточно глубокое понимание текста рецензируемого произведения; умение объяснить взаимосвязь событий, характеры и поступки героев и роль основных художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения; умение привлекать текст произведения для обоснования своих выводов.

Оценка «хорошо» выставляется магистранту, если в работе продемонстрировано хорошее знание и понимание текста рецензируемого произведения; умение объяснить взаимосвязь событий, характеры и поступки героев и роль основных художественных средств в раскрытии идейно-эстетического содержания произведения; умение привлекать текст произведения для обоснования своих выводов. Допущены 2-3 недочета в работе, имеются стилистические ошибки.

Оценка «удовлетворительно» выставляется магистранту, если в работе продемонстрировано в основном знание и понимание текста изучаемого произведения, умение объяснять взаимосвязь основных средств в раскрытии идейно-художественного содержания произведения, но недостаточное умение пользоваться этими знаниями при анализе произведения. Допускается несколько ошибок в содержании ответа, недостаточно свободное владение монологической речью, ряд недостатков в композиции и языке письменной работы.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется магистранту, если анализ художественного произведения заменен пересказом его содержания, собственная точка зрения студента на изучаемую проблему недостаточно аргументирована.

Аннотация – это краткое содержание основного смысла источника (книги, журнала, статьи).

Аннотация показывает отличительные особенности и достоинства издаваемого произведения, помогает читателям сориентироваться в их выборе. Перед текстом аннотации присутствуют выходные данные (автор, название, место и время издания) в номинативной форме. Аннотация содержит основную тему статьи или книги, кроме этого она может перечислять (называть) основные положения описываемого источника.

Требования к написанию аннотации:

В аннотации на произведения художественной литературы должны быть указаны сведения о литературном жанре, период, к которому относится творчество автора, основная тема и проблема произведения, место и время действия описываемых событий.

Аннотация на периодические и продолжающиеся издания включает данные о задачах, целях, характере издания, об объединении, возобновлении или прекращении выпуска и других изменениях в издании.

Критерии оценивания:

«*Зачтено*» выставляется работе обучающегося, если в ней соблюдены все требования к оформлению структуры аннотации (наличие введения, библиографического описания работы, перечня основных проблем работы, выводов и оценок). Аннотация оформлена грамотно с соблюдением всех норм литературного языка.

«*Не зачтено*» выставляется работе обучающегося, если в ней нарушены требования к оформлению структуры аннотации (отсутствие введения или библиографического описания работы, перечня основных проблем работы, выводов и оценок). В аннотации имеются орфографические, пунктуационные и стилистические ошибки.

Примерные задания:

Написать рецензию на повесть Р.В.Паля «Оглянусь – постою. Постою – подумаю...».

Подготовить аннотацию на произведение С.Т. Аксакова «Семейная хроника».

Написание рефератов

Реферат – одна из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников. Реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников.

Критерии оценивания реферата:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если работа сдана в указанные сроки, обозначена проблема и обоснована её актуальность, сделан краткий анализ различных точек зрения на рассматриваемую проблему, логично изложена собственная позиция, сформулированы выводы, раскрыта тема реферата, выдержан объем, соблюдены требования к внешнему оформлению.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочеты, например: имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, объем реферата выдержан более чем на 50%, имеются упущения в оформлении.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если основные требования к реферату выполнены, но при этом допущены недочеты, например: имеются неточности в изложении материала, отсутствует логическая последовательность в суждениях, объем реферата выдержан более чем на 50%, имеются упущения в оформлении.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если тема реферата не раскрыта, обнаруживается существенное непонимание проблемы, допущены грубейшие ошибки в оформлении работы.

Примерные темы для рефератов:

1. Диалог культур в творчестве А.П.Филиппова.
2. Межкультурный диалог в поэзии А.Ахматовой.
3. Этнокультурные традиции тюркских народов глазами русских писателей (на примере анализа творчества одного-двух авторов).
4. Восточная культура в творчестве поэтов начала XX века (на выбор).
5. Коранические мотивы в русской литературе.
6. Межкультурный диалог в русской прозе XX века (творчество авторов - на выбор).

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Основная литература:

1. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. М., 2007. 751 с. Электронный ресурс <URL:<http://www.biblioclub.ru/book/36050/>>.
2. Башкирия в русской литературе, в шести томах. Составитель М.Г.Рахимкулов, С.Г.Сафуанов. Тт. 1-6. Уфа, 1989- 2004.
3. Михайлов Н.Н. Теория художественного текста. Учебное пособие. М., 2006. 218 с.

Дополнительная литература:

1. Акбашева Д.Х., Хасанова Л.Р. Культурология: учебное пособие. Уфа: РИЦ БашГУ, 2008. URL: https://elib.bashedu.ru/dl/read/Akbasheva_Hasanova_Kulturologija_up_2008.pdf.
2. Кондаков И.В. Введение в историю русской культуры: учебное пособие. М., 1997. 688 с.
3. Кульсарина И.Г. Мотивы и образы башкирского фольклора в русской литературе XX века. Уфа: Гилем, 2007. 136 с.
4. Кульсарина И.Г. Межкультурный диалог в творчестве современных русских писателей Башкортостана // Вестник Башкирского университета. 2015. Т.20. №2. С.543-546.
5. Кульсарина И.Г. Перевод как фактор межкультурного диалога литератур (на материале башкирской и русской литературы XX века) // Современные проблемы науки и образования. 2015, №2. URL: <http://www.science-education.ru/122-21066>.
6. Кульсарина И.Г. Башкирско-русские интертекстуальные связи в творчестве писателей XX века// Проблемы востоковедения. 2016. №2 (72). С. 59-64.
7. Культура, человек и картина мира (отв.ред. А.И.Арнольдов, В.А.Кругликов). М., 1987. 347 с.
8. Мусатов В.В. Пушкинская традиция в русской поэзии первой половины XX века. М.: Издат. центр РГГУ, 1998. 484 с.
9. Подобрий А.В. Межкультурный диалог в русской малой прозе 20-х годов XX века: Автореф. дис. ... докт.филол.наук. М., 2010. 39 с.
10. Рахимкулов М.Г. Страницы дружбы. Русско-башкирские литературно-фольклорные связи. Уфа, 1972. 256 с.
11. Степанов Ю.С. Константы. Словарь русской культуры. М., 2001. 990 с.

5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины

Российская государственная библиотека (РГБ) – <http://www.rsl.ru/>

Научная электронная библиотека – www.elibrary.ru – электронная библиотека научных публикаций, интегрированная с Российским индексом научного цитирования (РИНЦ) и информационно-аналитической системой SCIENCE INDEX

Университетская библиотека online – <http://biblioclub.ru/>

Электронный читальный зал ЭБС БашГУ – <https://bashedu.bibliotech.ru/>

Программное обеспечение:

Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.

Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

<i>Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий</i>	<i>Вид занятий</i>	<i>Наименование оборудования, программного обеспечения</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>
<i>Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</i> аудитория № 417 (главный корпус), аудитория №423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» (главный корпус).	<i>Лекции</i>	Аудитория № 417 Учебная мебель, доска, экран настенный Classic Solution 1 шт. модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 1 шт. Аудитория №423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» Учебная мебель, компьютер Apple A1418, C02TCOUANZJY 1 шт./ мышь (беспроводная) A1657 1шт, клавиатура (беспроводная) MC2923,GC21102GFKCRHQA8,A1644, MC2875; проектор VIVITEK 1 шт.; экран для проектора 1 шт.; телевизор Samsung UE40MU6400U 1 шт.; планшет Ipad A1822 GCTU4CSHHLFC 1 шт.; ресивер PIONEER, VSK-S20 16SEPIAL-PJZV001350YY 1 шт.
<i>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</i> аудитория №423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус).	<i>Практические занятия</i>	Читальный зал №1 Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.
<i>Учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</i> аудитория №423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус).	<i>Групповые и индивидуальные консультации</i>	Программное обеспечение: Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензия OLP NL Academic

<p>Учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации: аудитория №423 «Творческая мастерская имени Мустая Карима» (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус).</p>	<p><i>Текущий контроль и промежуточная аттестация</i></p>	<p>Edition. Бессрочная. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензия OLP NL Academic Edition. Бессрочная.</p>
<p>Помещения для самостоятельной работы: читальный зал №1 (главный корпус).</p>	<p><i>Самостоятельная работа</i></p>	

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ БАШКИРСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ЖУРНАЛИСТИКИ

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины «Межкультурный диалог в отечественной литературе» на 1, 2 семестрах
(наименование дисциплины)

заочная

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	4/144
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	21,4
лекций	6
практических/ семинарских	14
лабораторных	
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем) (ФКР)	1,4
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	111
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	11,6

Форма контроля:
зачет 1 семестр,
экзамен 2 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Основная и дополнительная литература, рекомендуемая студентам (номера из списка)	Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР			
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Введение в курс дисциплины. Цели и задачи предмета.	1			8	Основная литература 1, 3; дополнительная литература 1, 2	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы.	индивидуальный / групповой опрос
2.	Коммуникативная функция искусства. Диалог культур и диалог литератур.	1	1		8	Основная литература 1, 3; дополнительная литература 2, 3, 5, 7, 9	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, подготовка ответов на вопросы практического занятия.	индивидуальный / групповой опрос, проверка ответов на вопросы практического занятия.
3.	Русская литература в мировом культурном контексте.	1	1		8	Основная литература 1; дополнительная литература 2, 3, 4	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы, подготовка ответов на вопросы практического	индивидуальный / групповой опрос, проверка ответов на вопросы практического занятия.

							занятия.	
4.	Интертексты русской литературы: основные дискурсы.	1	1		8	Основная литература 1, 3; дополнительная литература 2, 3, 4, 9	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. выполнение задания практического занятия. Письменная работа.	Индивидуальный / групповой опрос, устные ответы на вопросы практического задания, письменная работа (выявление русско-башкирских интертекстуальных связей в творчестве конкретного автора).
5.	Межкультурный диалог в творчестве А.С.Пушкина.		1		8	Основная литература 1, 2 (т.1); дополнительная литература 8, 10	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Подготовка ответов на вопросы практического занятия.	Индивидуальный / групповой опрос, устные ответы на вопросы практического задания.
6.	Синтез культур в творчестве М.Ю. Лермонтова.		1		10	Основная литература 1, 2 (т.1); дополнительная литература 10	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Практическое задание.	Индивидуальный / групповой опрос, проверка ответов на вопросы практического занятия.
7.	Репрезентация поликультурного	1	1		10	Основная литература 1, 2 (т.3-5);	Самостоятельное изучение	Индивидуальный / групповой опрос,

	пространства России в исторической прозе.					дополнительная литература 3, 7, 9, 11	рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Практическое задание. Написание рецензии.	проверка ответов на вопросы практического занятия. Проверка рецензий.
8.	Диалог культур в творчестве С.Есенина.		1		10	Основная литература 2 (т. 4), 3; дополнительная литература 11	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Практическое задание.	Индивидуальный / групповой опрос, проверка ответов на вопросы практического занятия.
9.	Репрезентация тюркской культуры в русской литературе.		2		10	Основная литература 2, 3; дополнительная литература 4, 6	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Практическое задание. Написание аннотации.	Индивидуальный / групповой опрос, проверка ответов на вопросы практического занятия. Проверка аннотаций.
10.	Межкультурный диалог в творчестве русских и русскоязычных писателей Башкортостана.	1	1		10	Основная литература 2 (т. 6); дополнительная литература 4, 6	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы; подготовка ответов на вопросы практического занятия. Написание	индивидуальный / групповой опрос, проверка устных ответов на практическом занятии, проверка реферата.

						реферата.		
11.	Инонациональные фольклорные мотивы и образы в литературе как факторы межкультурного диалога.		2		10	Основная литература 2, 3; дополнительная литература 3, 10	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическому занятию. Письменная работа.	индивидуальный / групповой опрос во время практического занятия. Проверка письменных работ.
12.	Художественный перевод как фактор межкультурного диалога.		2		11	Основная литература 3; дополнительная литература 5	Самостоятельное изучение рекомендуемой основной и дополнительной литературы. Подготовка к практическому занятию. Письменная работа.	индивидуальный / групповой опрос во время практического занятия. Проверка письменных работ.
	Всего часов:	6	14		111			